

## **INFORME FINAL**

# **SEMINARIO “EDUCACION EN CONTEXTOS DE ENCIERRO: EL EJEMPLO ARGENTINO”**

**Argentina**

**14-20 de abril de 2007**

**Informe elaborado por:  
Nuria ALIGANT-VIVANCOS  
Laura GALERA GARCIA**

# SUMARIO

## 1. ANTECEDENTES

Visita a Unión Europea 2006  
Seminario Belo Horizonte (Brasil) 2006  
Principales resultados obtenidos

## 2. SEMINARIO ARGENTINA

2.1. Introducción  
2.2. Participantes  
2.3. Países  
2.4. Objetivos principales  
2.5. Descripción de la acción: principales fases de la agenda

## 3. PERSPECTIVAS

Investigación  
Refuerzo de la Red  
Acciones de intercambio  
Ejes de transferabilidad  
Principales indicadores

## AGRADECIMIENTOS

ANEXO 1 Programa Seminario Argentina  
ANEXO 2 Programa Trayectos Formativos  
ANEXO 3 Programa Seminario en Unión Europea  
ANEXO 4 Mapa Regional Latinoamericano de Educación en prisiones  
ANEXO 5 Nómina participantes internacionales

## **1. ANTECEDENTES**

En diciembre de 2004, el Ministerio de Educación de Brasil, propuso la introducción del tema de educación en prisiones como uno de los ejes temáticos prioritarios del programa Eurosocial-Educación. Aunque es cierto que ya se reconocen importantes avances en esta cuestión en ciertos países latinoamericanos, es primordial que se refuerce su inclusión entre las preocupaciones y prioridades de políticas públicas educativas. Por otra parte, la necesidad de articulación de estas últimas con otras administraciones, en particular la de justicia por ejemplo, hace de esta línea de trabajo una relativa novedad en el campo educacional, directamente relacionada con la temática de la educación a lo largo de la vida.

En junio de 2006, durante el Encuentro de Redes Eurosocial (Colombia), se decidió impulsar la creación de la primera *Red Latinoamericana de Educación en Prisiones* con articulaciones desde su etapa inicial con la Asociación europea EPEA y en estrecha colaboración con el Observatorio Internacional de Educación en Prisiones de la Unesco.

Este proyecto se fundamenta en el deseo de compartir y acordar objetivos comunes, sensibilizar a los decisores institucionales para contar con un respaldo institucional regional que acompañe las acciones emprendidas y generar acciones de intercambio y de cooperación con otras redes europeas.

Para lograr estos objetivos, se resolvió programar dos acciones de intercambio en 2006, una en Unión Europea y otra en Brasil, organizadas por el Centro Internacional de Estudios Pedagógicos de Francia (Ministerio de Educación), organismo líder del Consorcio Educación y coordinadas por Nuria Aligant-Vivancos, en colaboración con el Ministerio de Educación de Brasil y la Organización de Estados Iberoamericanos, Oficina de Brasil.

### **Visita a Unión Europea**

El proyecto contó con la adhesión inmediata, tanto de numerosos países AL como de las instancias europeas solicitadas, entre ellas la Unesco y la Asociación Europea de Educación en Prisiones-EPEA.

Del 17 al 27 de octubre de 2006, los representantes de Brasil, Argentina, Chile, Uruguay, Colombia, El Salvador, Honduras y México pudieron visitar las unidades pedagógicas de 8 centros penitenciarios ubicados en Francia, Grecia e Irlanda, entrevistarse con los actores tanto educativos como institucionales que en ellas toman parte, dialogar con los detenidos-alumnos y reunirse asimismo con representantes de la sociedad civil, desarrollando con ello, conocimientos sobre la situación en Unión Europea y sentando las bases de una futura colaboración entre redes regionales. El grupo estuvo en todo momento acompañado por miembros de EPEA así como por Marc de Maeyer de la Unesco.

### **Seminario en Belo Horizonte (Brasil)**

El Seminario se desarrolló del 20 al 24 de noviembre de 2006, durante el III Foro Educativo Mercosur que tuvo lugar en Belo Horizonte (Brasil). Contó con el apoyo del Ministerio de Educación de Brasil, en particular de su Secretario Ejecutivo Adjunto, André Lázaro de Ricardo Henriques, Secretario de la Secretaría de Educación Continuada, Alfabetización y Diversidad, así como de Timothy Ireland, Director de Educación de Jóvenes y Adultos. La proyección de este evento y la presencia de varios ministros de educación de países latinoamericanos (Mercosur y países asociados) contribuyó a dar respaldo a la iniciativa de creación de una Red latinoamericana de educación en prisiones e impulso para que esta temática se incorpore, en adelante a las agendas ministeriales.

Durante el seminario, el grupo de trabajo pudo asimismo visitar una unidad pedagógica en el Centro Penitenciario de Belo Horizonte.

## **Principales resultados obtenidos en 2006**

Al término de estas dos acciones llevadas a cabo en el 2006, se alcanzaron los resultados concretos siguientes:

1. Creación de la Red Latinoamericana de educación en prisiones, con carácter institucional, constituida por los países siguientes: Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador, Perú, Uruguay, Honduras. Se espera que en el transcurso del primer semestre 2007, otros países vengán a sumarse a los primeros: Chile, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Paraguay, etc.
2. Por medio del Acta Final de la Reunión de Ministros Mercosur y países asociados (ver anexos) , la RED obtuvo el reconocimiento y el apoyo de las máximas instancias educativas de este bloque de países.
3. La Red goza de un marco de funcionamiento, como instrumento eficaz en la promoción de mejores políticas de cohesión social en el ámbito de las prisiones, a través de las acciones educativas (ver anexos)
4. Se han creado vínculos de cooperación, en particular con la Asociación Europea de Educación en Prisiones-Epea
5. Constitución de un grupo de trabajo internacional que da seguimiento a las actividades de la RED
6. Desarrollo de conocimientos sobre políticas públicas en el ámbito de la educación en prisiones tanto en AL como en UE
7. Definición de una agenda de trabajo para 2007
8. Firma de un acuerdo marco de colaboración entre el Ciep y la Unesco-Instituto para la educación a lo largo de la vida

## **2. SEMINARIO DE ARGENTINA**

### **2.1. Introducción**

Argentina es el primer país Latinoamericano en haber introducido en una Ley de Educación Nacional (diciembre de 2006) el capítulo exclusivamente dedicado a “Educación en contextos de privación de la libertad”, elaborado los lineamientos sobre los cuales se fundamenta dicha política educativa y diseñado trayectos formativos en dirección del conjunto de actores que intervienen en este ámbito. Este proceso ha tenido lugar en un plazo de cuatro años. Todo ello hace de Argentina un modelo sumamente interesante de análisis y de estudio en tanto que experiencia relevante.

Cabe mencionar que el Seminario Internacional llevado a cabo en abril de 2007 fue organizado por el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la República Argentina, concretamente por el equipo dirigido por Isabel Ribet, Directora del Programa Nacional de Educación en Contextos de Encierro, compuesto por seis personas (ver anexo 5). Los dos primeros días se enmarcaron en las Jornadas Nacionales Argentinas, estando los siguientes días dedicados a visitar las experiencias implementadas en dos Provincias Argentinas, la de Buenos Aires y la de Tierra del Fuego (Río Grande y Ushuaia). La delegación internacional fue recibida por las autoridades institucionales educativas y penitenciarias de dichas Provincias, en un esfuerzo de movilización general y de atención a la delegación internacional digno de ser subrayado.

El objetivo general del Seminario es conocer el modelo argentino e iniciar procesos de transferencia de conocimientos y prácticas AL/AL sobre políticas públicas educacionales en contextos de encierro.

### **2.2. Participantes (ver anexos)**

### 2.3. Países

El Salvador, Guatemala, Honduras, Ecuador, Colombia, Brasil, Perú, Paraguay, Uruguay, Argentina (país organizador) y Chile + Francia, España y representantes de la Unesco (ver anexos)

### 2.4. Objetivos principales

- Inaugurar la presencia de la Red Latinoamericana de Educación en Contextos de Encierro en Argentina como espacio de construcción de políticas regionales para el sector.
- Generar un espacio de presentación de la experiencia argentina y de intercambio entre los funcionarios políticos y técnicos de la Nación y las Provincias de la Argentina y los representantes de los países latinoamericanos invitados y miembros de la Red Latinoamericana de Educación en Contextos de Encierro que permita desarrollar conocimientos teóricos y prácticos sobre el tema
- Observar y analizar prácticas concretas en diversas Provincias argentinas (Buenos Aires y Tierra del Fuego)
- Identificar y evaluar ejes de transferibilidad de la experiencia hacia los países participantes y diseñar acciones colectivas y/o individuales que permitan alcanzar dicho objetivo
- Analizar el estado de avance de las acciones previstas para el primer semestre 2007 y definir ejes de acción 2007/2008

### 2.5. Descripción de la acción: principales fases de la agenda (ver anexos)

En línea con el enfoque pedagógico que fundamenta el proyecto, los participantes han abordado los objetivos y planificación de la agenda de trabajo de acuerdo a los ejes siguientes:

- El trabajo en equipo, basado en la consulta colaborativa y el diálogo permanente.
- El estudio, síntesis y mutuo intercambio en el marco de las estrategias de acercamiento propuestas: seminario, conferencias, talleres, paneles, ponencias de expertos, trabajo de campo y diálogo con todos los agentes implicados en educación en prisiones, incluidas las personas presas.
- Máxima difusión de la información y aprovechamiento de recursos humanos y materiales.
- La recapitulación y retroalimentación de lo aprendido para el fortalecimiento y la continuidad del proyecto.

En síntesis, la labor desarrollada por parte del equipo en esta acción de intercambio se refleja en las siguientes acciones:

#### **a. Diálogo y reflexión sobre cuestiones relacionadas con la RED en la Oficina OEI de Buenos Aires**

Tras la bienvenida y presentación del programa de trabajo, el debate se centra en dos aspectos:

##### **La Red Latinoamericana de educación en prisiones:**

- Se realiza un balance sobre su impacto en los respectivos países desde su creación en noviembre de 2006, y se proponen medidas para su ratificación explícita.
- En continuidad con el seminario de Belo Horizonte, se profundiza en el diseño y desarrollo del documento fundador: establecimiento de sus aspectos estructurales y funcionales, procedimientos para la integración de nuevos miembros...
- Se enfatiza en la necesidad de la continuidad institucional y la difusión de los principios y filosofía de la Red en todos los ámbitos y esferas implicados.

- Se propone la creación de un portal web como instrumento de intercambios, mutualización de recursos y sensibilización

#### **Las acciones previstas durante el primer semestre de 2007:**

- Se expone el proceso y metodología de la elaboración y publicación del “Mapa regional latinoamericano de educación en prisiones” que servirá para conocer los diferentes modelos e identificar potencialidades y aspectos que el programa pueda apoyar.
- Se explica la metodología y contenidos de los trayectos formativos que se llevarán a cabo en Argentina del 14 al 18 de Mayo y del 3 al 7 de Septiembre.
- Se profundiza en los objetivos y contenidos del Seminario en Unión Europea que se llevará a cabo en junio de 2007, en Hamburgo (Alemania) y Barcelona (España).
- Se refuerzan las posibles acciones para la proyección del proyecto durante la anualidad 2007.

Junto a todo lo anterior, las cuestiones diversas que emergen del debate entre los distintos representantes se reflejan en un documento de referencia que se retoma y enriquece tras la acción de intercambio.

#### **b. Seminario de profundización e intercambio en el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología y la Universidad Católica Argentina.**

Este Seminario ha constado de conferencias y talleres de trabajo paralelos:

El **ciclo de conferencias** ha estado a cargo de expertos, representantes de las diferentes autoridades implicadas en educación en prisiones y del equipo responsable del Programa Nacional de Educación en Contextos de Encierro.

Las conferencias y ponencias desarrolladas han sido las siguientes:

- Conferencia inaugural a cargo de Juan Carlos Tedesco, Vice-Ministro de Educación, Ciencia y Tecnología de Argentina: “*La nueva Ley de Educación Argentina y la Educación para los privados de libertad*”
- Presentación a cargo de la Coordinadora del Programa Lic. Isabel Ribet: “*El Programa Nacional de Educación en Contextos de Encierro: evolución y avances*”.
- Conferencia a cargo del Dr. Jesús Valverde Molina, Universidad Complutense de Madrid “*Influencia de la educación en la disminución del impacto de la institucionalización en la subjetividad*”.
- Panel a cargo del Equipo del Programa Nacional de Educación en Contextos de Encierro: “*Pensando la gestión educativa para los contextos de encierro a la luz de las líneas de trabajo del Programa Nacional*”.
- Panel a cargo de representantes de otros Ministerios y Programas.  
“*Qué decimos de intersectorialidad cuando hablamos de gestión en contextos de Encierro*”
- Conferencia a cargo Marc De Maeyer, investigador principal de la UNESCO y responsable del programa internacional de educación en prisiones

En síntesis y entre otros aspectos, este ciclo de conferencias ha sido el marco facilitador de aportaciones, cuestiones y contactos a nivel nacional e internacional, muy valiosos para uno de los principales objetivos del proyecto: la consolidación de redes y vínculos en el ámbito de la educación en prisiones.

A continuación, se desarrollaron **talleres de trabajo** paralelos bajo el título “*Experiencias Argentinas y Latinoamericanas*”. En ellos, los miembros de la delegación internacional y representantes de las

diferentes provincias Argentinas se dividieron en cuatro grupos y expusieron tanto las grandes líneas de las políticas educativas en contextos de encierro como ejemplos innovadores concretos. Todas las contribuciones y presentaciones sirvieron de base para el intercambio y debate, y fueron distribuidas entre los asistentes al taller.

### **c. Trabajo de campo: visitas a unidades pedagógicas de centros penitenciarios en Provincias Argentinas**

Para esta actividad, los participantes se dividieron en dos grupos, con la finalidad de acercarse mejor a la diversa realidad de la educación en prisiones en Argentina y multiplicar y diversificar las experiencias observadas. En consecuencia, un grupo centró su visita en la Provincia de Buenos Aires y otro en las Provincias de Tierra del Fuego, llevando a cabo el plan de trabajo que sigue:

#### **Grupo Provincia de Buenos Aires (ver anexos):**

- Recepción de la delegación por autoridades de la Dirección General de Cultura y Educación (Directora Gral, Consejo Gral, Subsecretaría) y presentación del sistema educativo provincial, la Ece.
- Intercambio y debate con los componentes de la Mesa Intersectorial de Ece (referentes del Ministerio de Justicia, de la Secretaría de Derechos Humanos, de la Subsecretaría de Minoridad, del Patronato de Liberados).
- Visitas a la unidad Penal N° 18 de Gorina (Jóvenes drogodependientes), a la Unidad Penal Federal N° 31 de Ezeiza (mujeres) y al Complejo Penal de Batán.

#### **Grupo Provincias Tierra del Fuego (ver anexos) :**

- Trabajo en Río Grande-Tierra del Fuego, visita a la Alcaldía Provincial de Río Grande.
- Trabajo en Ushuaia, visita el museo Cárcel del Fin del Mundo, visita a los Talleres productivos y encuentro con las autoridades de la Alcaldía Provincial.

Todas estas visitas sirvieron para contextualizar las conferencias y talleres previos conociendo las instalaciones, la oferta educativa, los talleres laborales y las actividades complementarias, todo ello acompañado del diálogo con grupos de alumnos, docentes, agentes penitenciarios y responsables institucionales. Asimismo, contribuyeron a la visibilización de las prisiones y a identificar demandas formativas tanto de los internos (más educación no formal, formación en informática, técnicas de comunicación y búsqueda de empleo, de relajación y autocontrol) como de los docentes (capacidades para congeniar el régimen y la educación y técnicas de automotivación).

### **d. Análisis y transferibilidad de las experiencias observadas, en el marco de la consolidación y proyección del tema**

Para integrar las aportaciones de la acción de intercambio ambos grupos expusieron, debatieron y evaluaron las experiencias observadas y el conocimiento adquirido con tres objetivos:

- Evidenciar las concordancias/divergencias en un análisis comparativo entre países.
- Debatir sobre la realidad actual de cada país y sobre las posibles líneas de progreso.
- Definir posibles ejes de contextualización en cada país.

Todo ello será la base para concretar acciones de colaboración individuales/colectivas o determinar el tipo de apoyo técnico que prestará EUROsociAL a partir del segundo semestre de 2007. Orientado a

esta consolidación y proyección del tema, el equipo profundiza en el documento-guía de la primera jornada tomando como referencia lo que aconseja el informe de la Red Educación referido al 2006:

- Consolidar los primeros resultados y potenciarlos para acercarse al objetivo general del proyecto EUROsociAL.
- Incrementar las acciones de intercambio y encaminarlas a reforzar los vínculos de cooperación e iniciar procesos concretos de transferencia.
- Implementar formación para agentes responsables de decisiones y gestores de políticas educativas, diseñando los primeros anteproyectos piloto.
- Asegurar la continuidad y la estabilidad del proyecto con cuatro medidas esenciales:
  - Designar a una persona referente en el tema que constituya una “memoria institucional” permanente,
  - Cohesionar el proyecto con otros a nivel nacional o internacional.
  - Agrupar las necesidades en polos de interés para definir de manera óptima las acciones a realizar.

### **3. PERSPECTIVAS**

El Plan Anual de Trabajo 2007 (PAT) que el Ciep presentó en diciembre de 2006 a la Comisión Europea comportaba varias actividades concentradas en los primeros meses del año 2007. Todas ellas fueron aprobadas y están en curso de implementación. En el transcurso del Seminario de Argentina de abril de 2007, se proyectaron nuevos lineamientos de trabajo que definen las modalidades deseadas por los países participantes a partir del segundo semestre 2007 y del año 2008. Estas últimas se articularán en torno a seminarios nacionales o subregionales (1-3 países máximo).

El conjunto de dichas actividades se centran en los ejes siguientes: investigación, refuerzo de la Red, acciones de intercambio y ejes de transferibilidad.

#### **a. Investigación**

- Se estima que un objetivo esencial es fortalecer la identidad de la educación en prisiones definiendo sus fundamentos teóricos (filosofía, objetivos, modelo de persona que queremos formar y perfil del docente para lograrlo) y el estatus de la educación en prisiones en AL. Esto servirá para vincular teoría y práctica y consensuar un paradigma desde el cual orientar y fundamentar las acciones concretas.
- En esta línea se encuentra el trazado del Mapa regional latinoamericano sobre la educación en prisiones en AL que realizará el Dr. Hugo Rangel de la Universidad de Montreal (Canadá), consultor del Observatorio Internacional sobre la Educación en Prisiones de la UNESCO, y las contribuciones de Marc De Maeyer, investigador de la UNESCO y director de este Observatorio.

#### **b. Refuerzo de la Red**

- Se considera que dado que los Ministros de Mercosur reconocieron la formación de la RED en el Acta Final de la Reunión de ministros de educación (ver anexos) que clausuró en Belo Horizonte el III Foro Educativo Mercosur, no es necesario pero si deseable que los países firmantes lo ratifiquen para asegurar la continuidad institucional. Para ello pueden elaborar documentos similares al de Honduras.
- Asimismo y como se estableció en el documento fundador de la RED (ver anexos), todo nuevo miembro que desee adherirse a la Red, además de formar parte de Eurosocial-Educación, deberá enviar una carta manifestando explícitamente su intención.



- Se propone que el Comité Permanente de la RED haga el seguimiento del “Mapa regional latinoamericano en contextos de encierro” y elabore los documentos que regulen la estructura y funcionamiento de la Red.
- También se aprueba que el CIEP y la OEI reafirmen la RED enviando tanto a los representantes de Educación como de Justicia un documento informativo sobre lo que se logró en el encuentro MERCOSUR.
- Por otro lado, la visibilidad y difusión de la Red es un objetivo crucial, para lo que se propone:
  - La creación de un *portal web*, gestionado por la OEI, que servirá tanto para la comunicación efectiva de los miembros de la red como para recoger documentos, investigaciones y eventos. Dicho portal comportaría una parte pública y otra privada, reservada al único acceso de los miembros de la RED. La OEI Argentina propone hacer una propuesta en los próximos días.
  - La publicación del *Mapa regional latinoamericano* así como estudiar la elaboración de un *folleto y cartel* para enviar a diversas instancias y organismos gubernamentales y no gubernamentales.
  - El diseño de un *logo*, para lo cual cada país hará una propuesta que será considerada. Esta propuesta puede ser un diseño profesional o producto de un concurso entre los propios internos de las diferentes regiones/países, para lo cual Argentina, Brasil y Honduras realizarán el cronograma y unas bases comunes. La decisión final tendrá lugar en Octubre de 2007.
  - La *presentación del proyecto EUROsocial* en la cumbre de jefes de estado, SGIB y OEI en Agosto / septiembre de 2007, centrada en la cuestión de la cohesión social.

### **c. Acciones de intercambio**

#### Aprobadas por la Comisión Europea y en curso de implementación

##### Mapa regional:

- El Dr. D Hugo Rangel lo elaborará a partir de la información que ya han remitido o están remitiendo los países, en un cuestionario y a través de artículos de los medios de comunicación, legislación y otras fuentes relevantes, como contactos personales.
- Dicho cuestionario ha servido ya para la elaboración del mapa regional en Europa, que puede consultarse en [www.educationinprison.org](http://www.educationinprison.org).
- Dado que se entiende que este Mapa regional será fruto del consenso, se presentará un primer borrador en Mayo y un segundo borrador en Julio-Agosto, siendo la versión final de Septiembre discutida en el encuentro regional preparatorio para la Conferencia Internacional de la Educación en Prisiones y finalmente editada por la UNESCO.
- El Mapa regional se entiende como un instrumento de pilotaje de políticas públicas educativas en contextos de encierro.

##### Trayectos formativos (ver anexo):

- A estos trayectos asistirán personas con un perfil de técnicos-docentes en sus propios países, con capacidad para planificar planes formativos, difundir los aprendizajes e implementar acciones formativas similares. Cada país deberá seleccionar a este agente difusor, al cual se le enviará la invitación conjunta para los dos encuentros.
- Se celebraran en dos encuentros, en Mayo del 14 al 18 y en Septiembre del 3 al 7, orientados al diseño de material y proyectos de capacitación que se prevé entregar en la reunión de los Ministros de Educación de MERCOSUR en Uruguay a finales de 2007.

- Habrá tres conferencias y 6 talleres englobados en tres ejes, reflexión pedagógica, saberes específicos y formación cultural contemporánea. De este modo se configuran dos grupos, que realizan 1 taller de cada eje en Mayo y continúan con el resto de talleres en Septiembre. Entre un encuentro y otro y junto a soporte virtual cada grupo debe elaborar una propuesta de capacitación docente que será evaluada y retroalimentada, con la finalidad de que el proyecto final se implemente en las respectivas provincias financiado por el Ministerio de Educación.

#### Seminario UE 2007 (ver anexo):

- Este seminario y visita a España y Alemania tiene como objetivo conocer los programas de alfabetización así como los programas europeos de educación artística y deportiva. Se hará en colaboración con la Unesco- Instituto para la educación a lo largo de la vida, el Ministerio de Justicia del gobierno autónomo de Cataluña y la Asociación Transformas y tendrá lugar del 4 al 8 de junio próximo

#### Encuentro Regional preparatorio para la Conferencia Internacional de Educación en Prisiones.

- Será organizado en Brasil, probablemente en Octubre de 2007 en colaboración con la UNESCO. Participarán miembros del conjunto de países latinoamericanos. Eurosocial-Educación sufragará la presencia de los miembros del Comité permanente de la Red. La agenda de trabajo comportará la presentación del Mapa regional de educación en contextos de encierro y será una plataforma para difundir la Red y sus objetivos.

#### Proyectadas segundo semestre 2007/año 2008

Además de un Encuentro anual conjunto de los miembros de la RED, las actividades se centrarán en seminarios nacionales o subregionales que combinen una agenda con tres niveles de actuación: político (legislación, recomendaciones sobre políticas nacionales, etc.), intersectorial (espacio de diálogo entre distintas instituciones) y técnico-pedagógico (talleres formativos).

### **d. Ejes de transferibilidad**

#### Legislativo/político

- Para armonizar e incorporar la temática en la legislación vigente, se sugiere la coordinación y organización de seminarios entre instituciones de justicia y educativas en cada país. El objetivo es que tanto la legislación educativa como penitenciaria incluyan y contemplen la educación en prisiones como un derecho fundamental y la participación de los internos en su articulación desde un enfoque democrático.
- Como referencia para iniciar este trabajo, se propone realizar un análisis comparativo de la legislación en los países que recoja si existe referencia de educación en prisiones, si se aborda como una modalidad, si se engloba en la educación de adultos, si forma parte del tratamiento penitenciario y de qué manera.
- Asimismo, y congeniando lo anterior con el análisis de la realidad, se propone la elaboración de un documento sobre lineamientos y recomendaciones de las políticas nacionales de educación en prisiones, cuya elaboración puede servirse del mapa regional. Este documento se entregará en la próxima reunión de los Ministros de Educación de MERCOSUR, que tendrá lugar en Uruguay a finales de 2007.

- En esta reunión también podrán entregarse los proyectos de capacitación elaborados en los trayectos formativos.

### Intersectorialidad en los enfoques y acciones.

Esta intersectorialidad se plantea desde dos perspectivas:

- Articular el programa con otras instancias y proyectos de AL y UE, por ejemplo vinculando el consorcio de justicia y el de educación de EUROsociAL para este tema e incorporando los resultados de proyectos europeos sobre educación en prisiones.
- En cada país, organizar seminarios para mantener el diálogo y la sinergia entre los ámbitos de justicia y educación, los diferentes niveles administrativos (municipal, regional, nacional) y los diversos agentes (decisores políticos, agentes y directores penitenciarios, docentes, internos).

### Dimensión institucional/práctica.

- Fomentar buenas prácticas en las unidades penales, sensibilizando a los agentes penitenciarios y fortaleciendo el estatus y rol del maestro por medio de la formación inicial y permanente.
- Potenciar la flexibilidad en la metodología, estructura (sistema modular, horarios nocturnos...) y evaluación (evaluación más cualitativa y procesual) de la educación en prisiones, de acuerdo a su especificidad como modalidad educativa.
- Apoyar la creación de mesas intersectoriales en cada prisión de tipo multidisciplinar (agentes penitenciarios, psicólogos, pedagogos, trabajadores sociales, maestros...) que aborde el desarrollo de acciones educativas desde un enfoque holístico y cohesionado, como ya existe en algunos países.
- Junto a los trayectos formativos, se plantea la posibilidad de desarrollar una capacitación a nivel de cada país, región o subregión (andina, MERCOSUR, centroamericana) adaptada a sus características y necesidades específicas.
- Esta actividad puede ser general o específica (educación artística en prisión, teatro, bibliotecas educativas) e incluir formación, seminarios y talleres para la creatividad y la elaboración de materiales didácticos. Asimismo sus destinatarios podrán ser tanto agentes, maestros y educadores en prisiones como representantes de las instancias de Justicia y Educación, para asegurar la cohesión y continuidad institucional.
- Se estima que la formación es una acción necesaria y deseada por **todos los países** participantes, que ayuda a crear o consolidar las políticas y modelos en diferentes niveles de desarrollo.

Estos ejes de transferibilidad se concretarán desde las aportaciones del informe final del seminario que cada participante/ país debe completar y enviar. En este informe deben especificar, entre otras cuestiones, los aspectos concretos de la experiencia observada que le parecen de interés para su propio país y el tipo de ayuda técnica concreta, apoyo o colaboración podría prestar el programa EUROsociAL para implementarlos en las etapas siguientes (2007-2010).

Finalmente, cabe destacar que para la óptima gestión del conocimiento y la información, todos los documentos vinculados a esta acción de intercambio fueron entregados en un CD a cada asistente, además de numerosos informes e informaciones en papel.

<b>Indicador</b>	<b>#</b>		
1. Número de instituciones latinoamericanas participantes como receptoras de experiencias	12		
2. Número de instituciones latinoamericanas participantes como transferentes de experiencias	15 (Instituciones Argentinas)		
3. Número de instituciones europeas participantes como transferentes de experiencias	2		
4. Número de países latinoamericanos participantes en la actividad (incluir la relación de los países)	11 Argentina, El Salvador, Honduras, Guatemala, Ecuador, Colombia, Perú, Paraguay, Brasil, Uruguay, Argentina y Chile		
5. Número de países europeos participantes en la actividad (incluir la lista de países)	2 Francia, España		
	<b>H</b>	<b>M</b>	<b>Total</b>
6. Número de personas de América Latina participantes en la actividad	77	77	154
7. Número de personas de Europa participantes en la actividad	3	2	5

## Agradecimientos

El Consorcio EUROsociAL Educación desea expresar su más sincero agradecimiento al Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la República Argentina, en particular a Isabel Ribet y a todos sus colaboradores del Programa nacional de educación en contextos de encierro.

Todo lo visto, oído, visitado, el compromiso manifestado por todos los Argentinos involucrados en los procesos de educación en contextos de encierro, la accesibilidad, transparencia, amabilidad con la que se ha gratificado a los delegados extranjeros, junto con el indiscutible profesionalismo y elevado nivel de los contenidos expuestos, rebasan sobradamente toda expectativa.

Sabemos del invaluable esfuerzo colectivo e individual que todo ello representa por lo cual el Consorcio hace extensible su agradecimiento a todas aquellas personas que han hecho que seamos hoy, de regreso a nuestros países de origen, un poco más ricos de lo que éramos al llegar al suyo.

## **ANEXO 1**

**Acción de intercambio – Tema F  
Abril 2006**

## **SEMINARIO**

# **“EDUCACION EN CONTEXTOS DE ENCIERRO: EL EJEMPLO ARGENTINO »**

**Buenos Aires y Provincias**

**14 - 20 abril 2007**

Organizado por:  
**Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de Argentina**

Organismos de coordinación Eurosocial-Educación:  
**Centro Internacional de Estudios Pedagógicos, Ministerio de Educación nacional,  
enseñanza superior e investigación – Francia**

**Organización de Estados Iberoamericanos – Oficina regional Argentina**

## **1. ORGANISMO EUROSOCIAL –EDUCACION RESPONSABLE DEL TEMA “EDUCACION EN PRISIONES”**

**Centro Internacional de Estudios Pedagógicos – CIEP**

**(Ministerio de Educación, Enseñanza superior e Investigación de Francia)**

Nuria Aligant-Vivancos, Coordinadora proyectos cooperación educativa América Latina

Unidad responsable de la propuesta : Departamento de Educación

1, avenue Léon Journault

92318 Sèvres cedex (FRANCIA )

Teléfono : + 33 1 45 07 69 20 / Fax : + 33 1 45 07 60 54

## **2. ORGANISMOS EUROSOCIAL-EDUCACION COORDINADORES DEL SEMINARIO ARGENTINA**



**Coordinación Unión Europea**

**Nuria ALIGANT-VIVANCOS**

Coordinadora proyectos cooperación internacional América Latina

Departamento de Educación

1, avenue Léon Journault

92318 SEVRES cedex (FRANCIA )

Teléfono : + 33 1 45 07 69 20 / Fax : + 33 1 45 07 60 54

E mail : [aligant@ciep.fr](mailto:aligant@ciep.fr)



**Coordinación América Latina**

**Irma BRIASCO**

**Coordinadora programas**

**OEI-Oficina Regional Argentina**

Uruguay 1015

BUENOS AIRES (ARGENTINA)

Correo electrónico : [ibriasco@oei.org.ar](mailto:ibriasco@oei.org.ar)

## **3. INSTITUCION ORGANIZADORA Y EJECUTORA**

**Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología – República Argentina**

**Isabel RIBET**, Coordinadora del Programa nacional “Educación en contextos de Encierro”  
Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología

**Stella Maris PALLINI**, Responsable de las relaciones institucionales y de capacitación, Programa  
Nacional « Educación en Contextos de Encierro »

Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología

Y el conjunto de colaboradores del Programa Nacional « Educación en contextos de encierro

#### 4. PARTICIPANTES

PAIS	NOMBRE	CARGO
<b>COORDINADORES EUROSOCIAL-EDUCACION PARA EL EVENTO</b>		
Francia	Nuria Aligant - Vivancos	Responsable proyectos cooperación educativa región América Latina – Centro Internacional Estudios Pedagógicos - MEN
Argentina	Irma Briasco	Coordinadora de programas OEI Argentina
<b>EXPERTOS INVITADOS</b>		
Bélgica	Marc de Maeyer	Director – Observatorio Internacional, Educación en prisiones, UNESCO
México/Canadá	Hugo Rangel	Doctor – Universidad de Montreal (Canadá) – Consultor Observatorio Internacional, Unesco
España	Jesús Valverde	Catedrático – Universidad Complutense de Madrid (Cátedra de psicología)
	Laura Galera	Profesora – Universidad Complutense de Madrid – Miembro de EPEA
	Antoni Jiménez Baena	Jefe del Servicio de Rehabilitación – Dirección General de Recursos y Régimen Penitenciario de Catalunya
<b>DELEGACIONES INTERNACIONALES</b>		
Brasil	Timothy Ireland	Director Departamento Jóvenes y Adultos - Mec
	Carlos José Pinheiro Teixeira	Técnico Educación, Ministerio de Educación
	Ivo da Motta Azevedo Correa	Director de Políticas Penitenciarias, Departamento Penitenciario Nacional- Ministerio de Justicia
	Hebe Teixeira Romano Pereira da Silva	Coordinadora General de Reintegración Social y Enseñanza – Depen – Ministerio de Justicia
Chile	Cecilia Richards Torres	Coordinadora Nacional de Reinserción Educativa – Ministerio de Educación
Colombia	Hernando Lambuley	Coordinador del programa educativo del INPEC
Guatemala	Rubén Chaven	Asistente consultor, Ministerio de Educación
Ecuador	Eduardo Chilibingua	Asesor del despacho ministerial, Ministerio de Educación
El Salvador	Silvia Elizabeth Martinez Alvarez	Directora Nacional de Juventud, Ministerio de Educación
Honduras	Ligia Esther Ochoa Peralta	Jefe de programas especiales Secretaría de Educación
Paraguay	Bernardo Enciso	Director General Educación Permanente
Perú	Miguel Angel Cupe	Director de Trabajo y Educación - INPE
Uruguay	Ana Marisa Bada	Coordinadora Proyecto establecimiento de alta contención



## 5. AGENDA DE TRABAJO

<b>Viernes 13</b>		Llegada a Buenos Aires e instalación en el hotel Aspen Suites ( <a href="http://www.aspensuites.com.ar">www.aspensuites.com.ar</a> ), calle Esmeralda 933, Tel: + 54 11 43139011 Traslado desde el aeropuerto hasta el hotel.
<b>Sábado 14</b>		<b>Jornada dedicada a cuestiones relacionadas con la RED – Oficina OEI de Buenos Aires</b> (Paraguay 1510, Tel. / Fax : (54-11) 4813-0033 / 4813-00 34 / 4811-9642 / 4816-2073)
	10.00 – 13.00	Bienvenida y presentación del programa de trabajo Red Latinoamericana de educación en prisiones: a) Balance desde su creación en noviembre de 2006. Ratificación b) El documento fundador: estructura, reglas de funcionamiento, integración de nuevos miembros. Continuación del diseño iniciado en el Seminario de Belo Horizonte c) La cuestión de la continuidad institucional  Cuestiones diversas
	13:00– 14:30	Almuerzo
	14.30 – 17.30	Acciones de intercambio: a) Mapa regional latinoamericano de educación en prisiones b) Trayectos formativos c) Seminario en Unión Europea (junio 2007) d) Proyección 2008  Cuestiones diversas
	21:00	Cena + espectáculo. Salida del hotel en minibús
<b>Domingo 15</b>		
	09.30–13.00	City Tour Buenos Aires. Salida del hotel en minibús con guía turística. Incluye almuerzo en Puerto Madero Tarde libre
	20:30	Cena. Salida del hotel
<b>Lunes 16</b>		<b>Jornada en Buenos Aires</b>
	09.00 - 09.30	Acreditación
	09.30 – 10.00	Apertura a cargo de autoridades nacionales e internacionales Ministro de Educación de Argentina, Gustavo Martín, Embajador Delegación Comisión Europea en Argentina
	10.00 – 11.00	Conferencia inaugural a cargo del Vice Ministro de Educación, Juan Carlos Tedesco <i>“La nueva Ley de Educación Argentina y la Educación para los privados de libertad”</i> . Intercambio con los participantes
	11.00 – 11.30	Pausa - café
	11.30 – 13.00	Informe a cargo de la Coordinadora del Programa Lic. Isabel Ribet <i>“El Programa Nacional de Educación en Contextos de Encierro: evolución y avances”</i> Preguntas y aportes
	13.00 – 14.00	Almuerzo
	14.00 – 15.30	Conferencia a cargo del Dr. Jesús Valverde Molina, Universidad Complutense de Madrid sobre el tema <i>“Influencia de la educación en la disminución del impacto de la</i>

		<i>institucionalización en la subjetividad".</i> Intercambio con los participantes.
	15.30 – 16.00	Pausa - café
	16.00 – 18.00	Panel a cargo del Equipo del Programa Nacional de Educación en Contextos de Encierro <i>“Pensando la gestión educativa para los contextos de encierro a la luz de las líneas de trabajo del Programa Nacional</i> Intercambio con los participantes Síntesis del primer día de trabajo.
	20:30	Cena. Salida del hotel
<b>Martes 17</b>		<b>Jornada en Buenos Aires</b>
	09.00 – 11.00	Panel a cargo de representantes de otros Ministerios y Programas. <i>“Qué decimos de intersectorialidad cuando hablamos de gestión en contextos de Encierro”</i> Intercambio con los participantes.
	11.00 – 11.30	Pausa - café
	11.00 – 13.00	Conferencia a cargo del investigador principal de UNESCO Marc De Maeyer.  Preguntas y aportes.
	13.00 – 14.00	Almuerzo
	14.00 – 17.00	Talleres de trabajo paralelos: <i>“Experiencias Argentinas y Latinoamericanas</i> Los delegados internacionales expondrán de manera muy sintética (10 mn. máximo) los grandes lineamientos de sus políticas públicas actuales.
	17.00 – 18.00	Plenario y cierre a cargo de autoridades nacionales e internacionales
	18.00 – 19.00	Compendio de la experiencia de educación en contextos de encierro que se visitará en una provincia de Buenos Aires y en las provincias de Tierra del Fuego.
	20:00	Grupo 1: Cena con salida desde hotel Grupo 2: Salida hacia provincias Patagónicas. Traslado hacia aeropuerto
<b>Miércoles 18</b>		<b>Visitas a unidades pedagógicas en Provincias Argentinas</b>
		<b><u>Grupo Provincia Buenos Aires</u></b> Salida <b>miércoles 18 de abril</b> de Buenos Aires en minibús. 9.30 hs.: <b>Recepción de la delegación por autoridades de la DGCyE</b> (Directora Gral, Consejo Gral, Subsecretaría). Bienvenida y presentación del sistema educativo provincial. 10 hs.: <b>Presentación de la Mesa Intersectorial</b> (referentes del Ministerio de Justicia, de la Secretaría de Derechos Humanos, de la Subsecretaría de Minoridad, del Patronato de Liberados) e intercambio de experiencias. 11.30 hs.: <b>Visita a la unidad Penal N° 18 de Gorina (Jóvenes drogadependientes)</b> . Recorrido por las instalaciones. 13 hs.: Espacio de diálogo con un grupo de alumnos, docentes y agentes penitenciarios compartiendo un refrigerio. 16 hs.: <b>Visita a la Unidad Penal Federal N° 31 de Ezeiza (Mujeres)</b> . Recorrido por las instalaciones. 17.30 hs.: Espacio de diálogo con un grupo de alumnos, docentes y agentes penitenciarios compartiendo un refrigerio. 18. 30 hs.: Partida a la ciudad de Mar del Plata

		<p><b><u>Grupo Provincias Sur</u></b>  Salida <b>martes 17 de abril</b> de <b>Buenos Aires</b> (Aeroparque) en vuelo de Aerolíneas Argentinas (<b>AR 1848</b>) de las <b>22.00hs</b> a <b>Río Grande -Tierra del Fuego</b>. Llega a las <b>1.30 hs. del miércoles 18 de abril</b>. Alojamiento en el hotel</p> <p>Trabajo Río Grande de 8.30hs a 12hs. Almuerzo  Salida en minibús a las 13.00hs con destino a Ushuaia (Capital de dicha provincia). Hora estimada de llegada: 16.00hs.  Visita a taller productivo  Visita al museo Cárcel del Fin del mundo  Cena y alojamiento en hotel</p>
<b>Jueves 19</b>		<p><b>Visitas a unidades pedagógicas en Provincias Argentinas</b></p> <p><b><u>Grupo Provincia Buenos Aires</u></b>  Visita al Complejo penal de Batán. Más informaciones, el sábado 14/04 durante la reunión de la tarde</p> <p><b><u>Grupo Sur</u></b>  <b>Mañana</b> : encuentro con autoridades y visita a la Cárcel del Fin del Mundo ( museo)  Almuerzo  <b>Tarde</b> : visita a los talleres de Vialidad ( Intercambio con alumnos y Profesores)  19hs. destino Aeropuerto para tomar el vuelo a Buenos Aires a las 21hs  Para llegar a Buenos Aires a las 0.30hs. Traslado y alojamiento al hotel.</p>
<b>Viernes 20</b>		<p><b>Jornada en Buenos Aires dedicada al análisis de las experiencias observadas</b>  <b>Ministerio de Educación, salón Vera Peñaloza</b></p>
	09:30	Salida del hotel en minibús
	09:45 – 11.15	Exposición por parte de ambos grupos de las experiencias observadas en las Provincias argentinas y debate
	11:15 – 11.30	Pausa - café
	11.30 – 12.30	Elaboración por país de un borrador que recoja los posibles ejes de contextualización en cada uno de los países de la experiencia argentina. Este documento servirá como base de trabajo para definir acciones concretas de colaboración entre países o determinar el tipo de asistencia técnica prestada por Eurosocial-Educación a partir del segundo semestre 2007
	12.30 – 14.00	Almuerzo
	14.30 -18.00	Debate alrededor de la situación actual de cada país y sobre los ejes de progreso posibles Análisis de concordancias/divergencias Discusión alrededor del diseño de posibles futuras acciones colectivas y/o individuales por país Cuestiones diversas
	20:00	Cena. Salida desde hotel
<b>Sábado 21</b>		Salida hacia países de origen. Traslados hotel / aeropuerto

## 6. EUROSOCIAL-EDUCACION COORDINACION GENERAL TEMA “EDUCCION EN PRISIONES”



**Coordinación Unión Europea**  
**Nuria ALIGANT-VIVANCOS**

Coordinadora proyectos cooperación internacional América Latina  
Departamento de Educación  
1, avenue Léon Journault  
92318 SEVRES cedex (FRANCIA )  
Teléfono : + 33 1 45 07 69 20 / Fax : + 33 1 45 07 60 54  
E mail : [aligant@oiep.fr](mailto:aligant@oiep.fr)



**Coordinación América Latina**

**Rosália GUESDES**

Directora interina  
OEI-Oficina Regional Brasil  
Brasilia (BRASIL)  
Correo electrónico : [rosalia@oei.org.br](mailto:rosalia@oei.org.br)

## **ANEXO 2**

**Acción de intercambio – Tema F**  
**Mayo 2007**

## **TRAYECTO FORMATIVO**

**“Educación en Contextos de Encierro: desafíos, problemas y perspectivas”**

**Buenos Aires, 14 - 18 mayo 2007**

Formación diseñada e implementada por:  
**Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de Argentina**

Coordinación participación internacional  
**Centro Internacional de Estudios Pedagógicos, Ministerio de Educación nacional,  
enseñanza superior e investigación – Francia**

**Organización de Estados Iberoamericanos – Oficina regional Argentina**

## AGENDA DE TRABAJO

### LUNES 14 DE MAYO

08.00 a 09.00	Acreditación y café de bienvenida
09.00 a 09.30	Apertura a cargo de autoridades del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología
09.30 a 11.30	Conferencia a cargo de la Defensora General de la Nación Dra. Stella Maris Martínez Espacio de preguntas
11.30 a 12.30	Presentación del trayecto
12.30 a 13.30	Almuerzo
13.30 a 15.30	Conferencia. Cine – Debate. “ Singularidad y cuidado del otro” A cargo de Esteban Mizrahi
15.30 a 16.00	Café
16.00 a 17.30	Continuación actividad cine - debate

### MARTES 15, MIÉRCOLES 16 y JUEVES 17 DE MAYO ( en forma simultánea los seis talleres)

08.30 a 12.30	Talleres
12.30 a 13.30	Almuerzo
13.30 a 17.30	Taller (continuación)

### VIERNES 18 DE MAYO

	Taller: Estrategias para Proyectar la Capacitación
	Almuerzo
	Taller (continuación)

## LISTADO DE TALLERES (por ejes de trabajo)

### A - Reflexión Pedagógica

1. *Sujetos y Alumnos: Jóvenes y violencia en los escenarios actuales.* A Cargo de Elvira Martorell
2. *Hacer Confianza. Gestos que hacen diferencia.* A cargo de Carina Rattero

## **B - Saberes Específicos**

3. *Intervención Pedagógica y Conocimiento Escolar: Desafíos desde una práctica educativa crítica.* A cargo de María Eugenia Cabrera

4. *Teatro y educación no formal en cárceles..* A cargo de Thomas Louvat

## **C - Formación Cultural Contemporánea**

5. *INSTITUCIONES ESTATALES Y CONTROL SOCIAL PENAL EN LA POSMODERNIDAD.* A CARGO DE MARIANO GUTIERREZ

6. *Trabajar o no trabajar, ¿el empleo es la cuestión? Subjetividad Contemporánea y Transformación en la Esfera Laboral.* A cargo de Gabriel Paz

**Observaciones:** cada representante participa del total de las actividades de los días lunes y viernes. Los martes, miércoles y jueves realiza un taller por día de cada eje, completando su participación en todos los talleres al finalizar los dos encuentros.

A su vez participara del soporte a distancia implementado para la elaboración de los trabajos que se realicen entre el primer y segundo encuentro.



# “Teatro y educación no formal en cárceles”

## Formación de formadores

Formador: Thomas Louvat

### Antecedentes

ESTIA, Societa Humanitaria (Cooperativa Cultural, Italia) desarrolla en la cárcel de Bollate (Milán) una innovadora metodología de base teatral, con el objetivo de facilitar y apoyar el proceso de rehabilitación social y relacional de personas presas.

Del recorrido seguido en Italia se desprenden innumerables resultados positivos e interés por hacer extensible el proyecto a otros países. Se buscó el soporte de la Unión Europea que posibilitaba, además, la creación de una red de experiencias significativas similares entre diferentes países. Con el programa SOCRATES de la Unión Europea, poníamos en marcha durante dos años un equipo internacional que ha trabajado sobre la investigación y la fabricación de una formación específica para agentes penitenciarios a nivel europeo sobre la educación no formal en prisiones a través del teatro y del cinema.

A través del trabajo de investigación, se constataron las experiencias llevadas a cabo en el territorio nacional y transnacional desde la necesidad de comparar y compartir experiencias que tratarán la educación de adultos en contextos de encierro. Más allá de los contextos locales, se pretendía confrontar los diferentes enfoques para después desarrollar un modelo de intervención más completo sobre la promoción de competencias personales de la población reclusa.

Esto reveló que en nuestro estado estas experiencias eran escasísimas y casi inexistentes.

En marzo de 2005, comenzaban los contactos con la Dirección General de Penitenciarias de la Generalitat de Cataluña para implantar el recorrido formativo Teatrodentro en el Centro Penitenciario de Quatre Camins, llevándose a cabo la fase piloto de marzo a junio 06 y decidiéndose su implantación indefinida a partir de entonces.

La fase piloto se componía de una formación de 150 horas para 20 internos, el montaje de una obra teatral y las representaciones de la misma. Dimos tres representaciones del espectáculo para los internos y los trabajadores del centro, y una para un público venido de fuera.

### Teatrodentro

El proyecto **TEATRODENTRO** fue creado con el apoyo del programa SOCRATES de la Unión Europea.

Sus objetivos principales son

- desarrollar una intervención en el ámbito penitenciario por medio de metodologías teatrales, con la finalidad de minimizar el daño producido sobre las personas por la privación de libertad
- favorecer el proceso de inserción y educación continua de la población penitenciaria

- implantar formaciones profesionales en el ámbito teatral y cinematográfico para personas temporalmente privadas de libertad
- impulsar la formación de formadores

El proyecto se desarrolla simultáneamente en

- **Milán, Italia**, cooperativa ESTIA, Teatro ( cárcel de Bollate), cinema (cárcel de San Vitorre)
- **Marsella, Francia**, Asociación Lieux-Fictifs, Cinema ( cárcel de Les Baumettes)
- **Barcelona, España**, Asociación Trans-Formas, Teatro y fotografía ( Cárcel de Quatre Camins)

### **Las consecuencias del encierro**

Las personas detenidas, a causa del casi total aislamiento y separación que padecen respecto a la sociedad libre, viven situaciones de malestar que pueden generar con el tiempo bloqueos físicos y mentales. A veces estos bloqueos pueden degenerar en una dificultad de expresarse y comunicar y hasta el miedo y rechazo de la sociedad exterior. La privación de libertad tiene consecuencias sobre las personas y por repercusión sobre la sociedad en su conjunto, consecuencias físicas y psíquicas del encierro y el funcionamiento del sistema penitenciario que impide tomar iniciativas y no ayuda en responsabilizar las personas. Estas consecuencias del encierro participan en bloquear los procesos dinámicos de rehabilitación.

### **La necesidad de desarrollar educación no formal e impacto del arte sobre esta población**

De un lado, la necesidad de proponer en cárceles recorridos educativos que incluyen la difícil relación que tienen la mayoría de los internos con la educación formal. Es decir, desarrollar recorridos educativos en el marco de la educación no formal con el objetivo de permitirles volver a un proceso educativo individualizado. En este caso, la utilización del teatro y de la fotografía responde a esta propuesta. No es cuestión de añadir un taller artístico ocupacional más. Encuadramos la actividad en un marco complejo que considera la educación no formal en cárceles, un espacio más allá de la ocupación y el ocio siendo instrumento educativo complementario a la educación formal y que tiene muy en cuenta el complejo recorrido que el preso ha de realizar en su paso del interior, la prisión, al exterior, la sociedad civil. Conocemos e investigamos la influencia de la educación no formal en el proceso personal que cada interno atraviesa en la cárcel.

### **La difícil relación entre presos y sociedad civil**

El trabajo artístico y su formato apto a la difusión/visibilidad pueden activar un canal de comunicación entre las personas presas y la sociedad civil. En efecto la falta de conocimiento sobre los centros cerrados y el imaginario colectivo que genera, crea prejuicios y estereotipos desde la sociedad civil. La visión equivocada de la realidad (por ambas parte) impide procesos de comunicación entre personas privadas de libertad y la sociedad civil.

### **Los beneficiarios**

Los beneficiarios directos de este proyecto son las personas detenidas del Centro Penitenciario de Quatre Camins y sus trabajadores. Los beneficiarios indirectos son la institución penitenciaria y todos sus funcionarios, así como la sociedad exterior en su conjunto.

La motivación personal y el interés para el teatro por parte de los internos serán los criterios principales para la primera etapa de la selección, que se hará a través de entrevistas personales. En un segundo tiempo, hemos previsto una segunda etapa de selección que se realizará a través de unas sesiones prácticas-teóricas de introducción al lenguaje teatral, dirigidas a todo el grupo, que nos permitirán y permitirán a los mismos participantes de comprobar su motivación e interés y sus aptitudes en relación al trabajo propuesto.

## Objetivos

### I. A nivel de los beneficiarios

- Promover las competencias personales de la población reclusa.
- Facilitar y apoyar el proceso de rehabilitación social y relacional de los detenidos para que el individuo no sufra un shock al encontrarse con un mundo donde tendrá que retomar las riendas de su presente y de su futuro.
- estimular los intereses artísticos de los participantes (fortalecer procesos de autoanálisis y autoformación de los participantes a través de la práctica artística)
- desarrollar la capacidad de expresión y de comunicación de los participantes a través del trabajo teatral y fotográfico.
- Estimular los participantes a la observación y análisis de la realidad interior e exterior, e a partir de allí, expresar y comunicar ideas, historias y problemática,
- 

### A nivel de los beneficiarios indirectos.

- Favorecer la comunicación interior/exterior contribuyendo a desmontar los estereotipos y los prejuicios existentes en la sociedad libre acerca de las personas detenidas y la vida carcelaria.
- Producir proyectos visuales de calidad realizados por los propios participantes creando así nuevos espacios de producción y difusión cultural.
- Dar visibilidad a los trabajos producidos a través de una red de difusión (exposiciones itinerantes, publicaciones de las imágenes en revistas especializadas y en páginas web)

## La formación

### Marco General

La formación propuesta pretende impulsar una mejor comprensión entre adquisiciones y estimulación, que las experiencias artísticas promueven en las personas adultas detenidas

A través de una aproximación teórica y práctica se confrontará las competencias específicas estimuladas por el trabajo teatral (o cinematográfico, fotográfico, etc.) y su implicación existencial con el recorrido individual de la persona detenida.

Se presentará, a los participantes, maneras de identificar el proceso de cambio que bien podría integrarse entre los métodos de observación y tratamiento que establecen los protocolos institucionales.

La formación se centrará en la observación de los instantes más significativos de este camino: nuevos *insights*; fases de regresión; nuevas adquisiciones cognitivas; revisión de creencias; preparación a la salida y la post-detención.

El trabajo teatral implica la articulación de acciones individuales en contextos colectivos contribuyendo a la realización de un objetivo común. Estas dinámicas permiten, de manera explícita, compartir un análisis de comportamientos individuales y colectivos.

Se explorarán y analizarán las dinámicas más significativas de este trabajo para situarlas en la perspectiva de procesos evolutivos de reinserción socio-profesional y cultural.

Emplazando la intervención en el ámbito de la educación no formal, las actividades de formación de origen artístico, permiten una elaboración del propio recorrido personal, restituyéndole a la persona la responsabilidad tangible de sus acciones, lo que difícilmente se puede lograr en otras actividades de formación formal.

### **Contenido del taller**

El curso experimental está destinado a las personas que, a diferentes niveles, trabajan en los procesos educativos de adultos presos. Pretende desarrollar en los participantes una nueva capacidad de observación y evaluación de los procesos de cambio estimulados en las personas presas por las prácticas artísticas (teatro, cine, música y otras) de cara al proceso de inserción y preparación a la salida.

El método de aprendizaje integra elementos teóricos y prácticos.

Para desarrollar actividades de educación formal y no formal en el ámbito penitenciario es necesario que los actores institucionales y no institucionales tengan una capacidad, más definida y compartida para articular, declinar y describir de manera adecuada y funcional los aprendizajes de las personas detenidas dentro del recorrido de la formación.

Actualmente es necesario poder formular los elementos de cambio significativos en el recorrido individual de las personas encarceladas, particularmente pensando en la puesta en marcha de programas alternativos de detención o de preparación a la salida.

La formación pone en evidencia las etapas significativas de los procesos evolutivos estimulados por las actividades artísticas durante la detención. Las prácticas artísticas son analizadas desde su peculiar relación con los programas del campo educativo institucional, con el objetivo de promover el buen uso de los recursos destinados a favorecer los recorridos de reinserción.

Se darán indicaciones concretas sobre la relación entre la especificidad de cada contexto de detención –condiciones de base del lugar- y la posibilidades que pueden darse en relación a la educación no formal.

La formación tiene como meta estimular las capacidades de observación y de evaluación de los procesos de cambio y de responsabilización estimulados por las actividades artísticas no formales en las personas detenidas. Esto pretende la elaboración y evaluación de recorridos personales de reinserción social y profesional establecida en colaboración con los actores institucionales encargados de elaborar los protocolos.

El taller comprende:

- Experimentación diseñada para favorecer la comprensión de principios de trabajo específicos para el desarrollo de competencias socio-relacionales propias a ciertas prácticas artísticas
- Sesiones didácticas de experimentación de algunas técnicas ligadas a los procesos artísticos de educación no formal
- Análisis de las etapas mas significativas de los procesos de cambio y responsabilización durante el periodo detención
- Reflexión sobre las dificultades que siguen a la salida de la prisión y la vuelta a la sociedad civil

## **ANEXO 3**

**Acción de intercambio – Tema F  
Junio 2006**

## **Seminario Unión Europea**

**“Programas de alfabetización y de educación artística y deportiva en contextos de encierro»**

**4 – 8 de junio 2007  
Hamburgo (Alemania) – Barcelona (España)**

Organismo responsable:  
**Centro Internacional de Estudios Pedagógicos,  
Ministerio de Educación nacional, enseñanza superior e investigación – Francia**

En colaboración con:  
**Unesco – Instituto para la educación a lo largo de la vida  
Dirección General de Penitenciarías de la Generalitat de Cataluña  
Asociación Trans-Formas**

## **1. TITULO DE LA ACCION DE INTERCAMBIO**

*Programas de alfabetización y de educación artística y deportiva en contextos de encierro*

## **2. ORGANISMO RESPONSABLE DE LA ACCION**

**Centro Internacional de Estudios Pedagógicos – CIEP  
(Ministerio de Educación, Enseñanza superior e Investigación de Francia)  
Nuria ALIGANT-VIVANCOS, responsable proyectos cooperación internacional para  
América Latina**

Unidad responsable de la propuesta : Departamento de Educación  
1, avenue Léon Journault  
92318 Sèvres cedex (FRANCIA )  
Teléfono : + 33 1 45 07 69 20 / Fax : + 33 1 45 07 60 54

## **3. DURACION Y FECHAS DE EJECUCION**

Del 4 al 8 de junio de 2007:

- Salida de países AL, sábado 2/6, llegada a Hamburgo (Alemania) el domingo 3/6 e instalación en el hotel.
- Miércoles 6/6 mañana: Hamburgo-Barcelona en avión . Llegada a Barcelona sobre las 13:00 e instalación en el hotel
- Sábado 9/6 tarde/noche: regreso a países AL de origen

El proyecto Eurosocietal-Educación cubrirá los gastos por el periodo del sábado 2 al sábado 9 de junio de 2007 tras el desayuno/almuerzo para los participantes con salida por la tarde/noche desde Barcelona.

## **4. PAIS Y LUGAR DE REALIZACION**

El seminario tendrá lugar en Hamburgo (Alemania) los días 4 y 5 de junio y en Barcelona, los días, 6 (tarde), 7, 8 y probablemente 9 (mañana)

## **5. LENGUA DE TRABAJO**

La lengua de trabajo del proyecto Eurosocietal es el español. Las sesiones de trabajo en Hamburgo con expertos no hispanohablantes contarán con traducción simultánea.



## 6. PAISES E INSTITUCIONES PARTICIPANTES CONFIRMADOS

PAIS	NOMBRE	CARGO
<b>RESPONSABLE EUROSOCIAL-EDUCACION</b>		
Francia	Nuria Aligant - Vivancos	Responsable proyectos región América Latina – Centro Internacional Estudios Pedagógicos - MEN
<b>EXPERTOS INVITADOS</b>		
Bélgica	Marc de Maeyer	Experto – Observatorio Internacional, Educación en prisiones, UNESCO
México/Canadá	Hugo Rangel	Doctor – Universidad de Montreal (Canadá) – Consultor Observatorio Internacional, Unesco
Gran Bretaña	Anita Wilson	Dr Anita Wilson, Etnógrafa, especialista de contextos de encierro. Secretaria general de EPEA, miembro del Journal on Correctional Education, ha sido miembro del Comité Ejecutivo de la Asociación para educación en prisiones (E.E.U.U.). Dirige un programa de Master “‘Literacy and Learning in Criminal Justice Settings’ en el Centro de Investigación Literaria del Instituto de Estudios Avanzados de la Universidad de Lancaster de Gran Bretaña
	Marie Madeleine Savitzky	Responsable Departamento Programas de alfabetización para las familias de los detenidos. LLUniversity de Londres
Alemania	Ulrike Hanemann	Investigadora principal Unesco-Instituto para la educación a lo largo de la vida. Directora del programa Life
España	Thomas Louvat	Responsable y formador de formadores Teatrodentro-BCN Trans-Formas
	Antoni Jiménez Baena	Jefe del Servicio de Rehabilitación – Dirección General de Recursos y Régimen Penitenciario de Catalunya

## 7. AGENDA DE TRABAJO TENTATIVA

<b>Domingo 3</b>		Llegada a Hamburgo e instalación en el hotel Heimhude, a escasos minutos del Instituto
<b>Lunes 4</b>		<b>Jornada en Hamburgo – Instituto Unesco</b>
	09.00 – 09.30	<u>Presentación del Instituto Educación a lo largo de la vida (Unesco)</u>
	09.30 – 11.00	<u>Políticas educativas en contextos de encierro en Alemania</u> Preguntas, debate
	11.00 – 11.30	Pausa - café
	11.30 – 13.00	<b>Ulrike Hanemann</b> <u>Programas de alfabetización internacional – Programa Life</u> , actualmente implementado en 35 países del mundo. Su finalidad es contribuir a alcanzar los objetivos fijados en Dakar así como reforzar las preconizaciones relativas a la alfabetización, impulsar la sostenibilidad de las políticas públicas en este ámbito así como las capacidades nacionales Preguntas, debate
	13.00 – 14.00	Almuerzo
	14.00 – 15.30	<b>Marie Madeleine Savitzky</b> <u>Instrumentos y materiales específicos para programas de alfabetización en prisiones</u> Preguntas, debate
	15.30 – 16.00	Pausa - café
	16.00 – 18.00	<u>Visita del centro de documentación del Instituto Unesco</u>
<b>Martes 17</b>		<b>Jornada en Hamburgo – Prisión e Instituto Unesco</b>
	09.00 – 12.30	<u>Visita a la prisión de Justizvollzugsanstalt Billwerder</u> , Encuentro y diálogo con los distintos actores y representantes institucionales. Esta visita completará el conocimiento sobre políticas públicas de Unión Europea en este tema
	13.00 – 14.00	<b>Almuerzo en el Instituto</b>
	14.00 – 16.00	<b>Anita Wilson</b> <u>Alfabetización y célula familiar – Cómo asociar a las familias de los detenidos en el proceso educativo de alfabetización</u> Preguntas, debate
	16.00 – 16.30	Pausa café
	18.00 – 19.00	<b>Hugo Rangel</b> <u>Mapa regional latinoamericano de educación en prisiones</u>
<b>Miércoles 18</b>		<b>Jornada en Barcelona (tarde)</b>
	16.30 – 19.00	<u>Políticas públicas educativas en contextos de encierro en Catalunya</u> . Encuentro con los responsables institucionales de la Dirección de Penitenciaria del gobierno autónomo de la región catalana. Presentación seguida de debate
<b>Jueves 19</b>		<b>Jornada en Barcelona – Prisión de Cuatre Camins</b>
	10.00 – 18.00	<u>Visita prisión Quatre Camins – Barcelona</u> - Programas europeos de educación artística (teatro, foto, canto, etc.) - Gestión de actividades educativas físicas y deportivas - Punto Omnia (nuevas tecnologías) - Visita Departamento atención especializada (Toxicomanía)
<b>Viernes 20</b>		<b>Jornada en Barcelona</b>
	09.30 – 18.00	<u>Prisión de mujeres de Barcelona- Proyectos de reinserción social</u> Proyectos europeos de inserción y educación. Recorridos interior hacia

		exterior de mujeres detenidas. Asociación Surt Más información: Sábado 14/04 a cargo de Antoni Jiménez
<b>Sábado 21</b>		Salida hacia países de origen

## **ANEXO 4**

## MAPA REGIONAL LATINOAMERICANO DE EDUCACION EN PRISIONES

### CONTEXTUALIZACION DEL TRABAJO DE INVESTIGACION

Las prisiones en América Latina se encuentran en general en una profunda crisis de sobrepoblación, hacinamiento y falta de recursos. A menudo las prisiones son focos de violencia y escenario de luchas entre grupos del crimen organizado y de tráfico de drogas. De esta manera han ocurrido motines y tomas de rehenes que han desencadenado en sangrientos y trágicos hechos. Desgraciadamente la violencia en las prisiones no es aislada. En este contexto cabe preguntarse si las prisiones pueden lograr mínimamente su función oficial que es la rehabilitación de los presos.

#### a) Violencia social.

Los gobiernos latinoamericanos buscan soluciones para calmar la violencia en los centros penitenciarios. El control de las prisiones y de la violencia en general es uno de los mayores desafíos de los gobiernos de América Latina. Si observamos más allá de las prisiones, la criminalidad en el continente se ha extendido a todos los ámbitos de la vida cotidiana y afecta no solamente a las clases altas sino a toda la sociedad en su conjunto. Esta violencia tiene orígenes diversos y se vincula con problemas como el tráfico de drogas y de armas y conflictos locales. Incluso los conflictos locales de diversa índole tienen repercusiones sobre un clima social convulso. Así se reproduce un círculo de violencia.

La solución de los problemas ligados a la criminalidad son de una importancia capital, ya que por una parte posibilitan la solución de problemas endémicos y por otra parte es fundamental establecer una paz social que asegure las condiciones propicias para el desarrollo social que reclama la región.

#### b) Políticas sociales

Esta situación es la expresión de problemas sociales profundos en América Latina. Además es la expresión de fallas en la administración de la justicia y la ausencia o insuficiencia de políticas sociales. En efecto, los problemas sociales en la región muestran las carencias de las políticas sociales. Por ejemplo es notable la ausencia de programas de prevención social. Existen también lagunas en la prevención del consumo y la dependencia de las drogas. Respecto a la familia, existen insuficientes programas de prevención de la violencia intrafamiliar y que ataquen los factores de la desintegración familiar. Por lo que se refiere al mercado de trabajo, hay carencias evidentes que acompañan los altos índices de desempleo, como la ausencia de seguro de desempleo e incluso seguro médico para la población. En suma, las limitantes de los programas y las políticas sociales acentúan sin duda los problemas de la población en riesgo.

#### c) Jóvenes.

La población juvenil en el continente es significativa, en América Latina, vive el 9% de la población joven del mundo y ésta representa el 26,9% de la población en edad de trabajar. Desgraciadamente la población juvenil enfrenta grandes problemas. Su acceso a la educación no está garantizada y su acceso al mercado de trabajo es realiza con grandes dificultades. La Organización Internacional del Trabajo estima que América Latina y el Caribe cuentan con 16,6% de desempleo juvenil (2006). Como se mencionó, las políticas sociales no cubren las necesidades de los jóvenes. De esta manera

observamos que las prisiones del continente albergan gran cantidad de jóvenes, cuyas alternativas sociales son reducidas.

#### d) Educación.

Toda esta problemática interpela la dimensión educativa. Sin embargo, existen grandes carencias en el sistema educativo del continente. Existe un importante sector de la población que no tienen acceso a la educación de calidad en la mayoría de los países. Esta situación muestra la necesidad de apoyar las acciones y las iniciativas de la educación en prisión. Es preciso además subrayar los aspectos preventivos que implica la educación, como el seguimiento, el trabajo con las familias y comunidades. Existe la necesidad de la formación profesional de los reclusos y la formación de los agentes de los centros penitenciarios.

Cabe mencionar que las campañas educativas de las Naciones Unidas y de la UNESCO son pertinentes en este contexto latinoamericano, particularmente la meta de Educación para Todos encuentra eco en las necesidades de esta región. Del mismo modo la Década de Alfabetización 2003-2012 y las recomendaciones de educación para adultos señaladas en CONFINTEA (1997) son de gran valor en un continente en evolución. La educación puede en efecto contribuir a formar ciudadanos participativos y productivos, capacitados con habilidades y actitudes para poder acceder a formación permanente y mejorar su calidad de vida.

Esta contextualización de los problemas no puede ignorar los grandes esfuerzos de la sociedad civil y de programas gubernamentales. En efecto, las iniciativas gubernamentales y de numerosas ONGs son de un gran valor, justamente si consideramos las condiciones adversas que se vive en gran parte del continente.

Las preguntas centrales de la presente investigación son: ¿Las prisiones pueden ofrecer alternativas a esta situación crítica? ¿Cómo la educación en prisión puede contribuir a esta misión? ¿Cuál es la situación, los problemas y los obstáculos para emprender dicha misión? ¿Cuáles son las perspectivas de la educación en cárceles a partir del contexto social y la situación de las prisiones? ¿Cuál es el rol de las prácticas educativas en un continente de transformación social y democrática? ¿Cómo puede contribuir la investigación educativa en este proceso?

Ciertamente esta investigación no puede ofrecer respuestas definitivas a estas preguntas. Sin embargo el plantearlas abre espacios y perspectivas considerando lo que se hace al respecto en el continente. Cabe destacar la participación de la RED gubernamental latinoamericana sobre educación en las cárceles que realiza una cooperación regional destacada. Esta investigación producirá un documento de análisis que puede contribuir a reforzar la cohesión y el trabajo emprendido por esta red. A su vez, la red asegura un seguimiento a partir del trabajo de sus profesionales del ramo.

## **OBJETIVOS**

El presente trabajo de investigación tiene como objetivo principal construir, a partir de diversas fuentes informativas, un análisis de los problemas, del contexto y de las perspectivas de la educación en prisión en América Latina que pueda servir como instrumento de orientación para el diseño de políticas públicas educativas en contextos de encierro dentro de una perspectiva de desarrollo de la cohesión social.

Los objetivos específicos de este trabajo son:

- Realizar una síntesis de las tendencias actuales generales en las políticas educativas en un contexto de encierro de la región AL
- Ofrecer un panorama de los diferentes campos de la educación general, profesional, formal, no formal, alfabetización y las metodologías utilizadas en la región.
- Hacer un relevamiento de los datos e informaciones actualmente existentes por país en forma de fichas descriptivas

- Formular recomendaciones para los organismos gubernamentales y no gubernamentales que intervienen en la elaboración e implementación de políticas educativas en contextos de encierro
- Ofrecer elementos de análisis que contribuyan tanto a la cooperación regional como internacional, en particular con Europa.
- Formular un mecanismo de actualización y retroalimentación con la participación de los actores del proyecto que permita una constante evolución del producto final.

## **FUENTES A UTILIZAR**

El trabajo de investigación abarcará el conjunto de países latinoamericanos y no se limitará a los países Red Latinoamericana de educación en prisiones.

El Experto, el Ciep y el Observatorio Internacional de Educación en prisiones colaborarán estrechamente en la recogida de datos una vez capitalizados por cada país, así como en el seguimiento y solicitudes de diversos organismos que participan en este campo con fines de captar el mayor número de informaciones posible.

Tres serán las fuentes esenciales del presente trabajo:

a) Cuestionarios:

El análisis de cuestionarios transmitidos por los distintos países latinoamericanos constituirá una de las fuentes esenciales de información. El Ciep procede a efectuar el seguimiento de los cuestionarios cumplimentados por los países miembros de la RED. La información relativa a los demás países será recabada por el experto en colaboración con Marc de Mayer (Unesco). La investigación en Europa mostró que el cuestionario tiene limitaciones que obligan a completar e intercambiar la información con las instituciones de referencia y buscar otras fuentes informativas.

b) Fuentes documentales diversas:

- Periódicos, revistas, libros, sitios Web.
- Los documentos oficiales como los informes gubernamentales así como programas y leyes que incidan sobre la educación en las cárceles.

c) Fuentes directas de instituciones y organizaciones no gubernamentales que trabajan con los reclusos. Los profesionales, empleados y docentes de los centros penitenciarios son asimismo una fuente esencial para esta investigación.

El tipo de información recabada se referirá básicamente y entre otros, a los siguientes ámbitos:

- a) Información estadística.
- b) Recursos materiales.
- c) Marco legal y responsabilidad institucional.
- d) Trato a las minorías, culturas y lenguas autóctonas.
- e) Formación de agentes, guardias y administradores penitenciarios.
- f) Programas para mujeres.
- g) Programas y acciones para los jóvenes.
- h) Educación profesional, formal y no formal.
- i) Participación ciudadana (derechos civiles y derecho de voto)
- j) Participación de las asociaciones civiles.
- k) Participación de los reclusos y ex reclusos.
- l) Problemas y obstáculos.
- m) Observaciones de los profesionales
- n) Rol de las universidades y de la investigación.
- o) Seguimiento educativo de los reclusos.

(dicha enumeración es a título indicativo y de ningún modo puede entenderse como exhaustiva)



## **ANEXO 5**

**SEMINARIO « EDUCACION EN CONTEXTOS DE ENCIERRO »  
ARGENTINA – 14 al 20 DE ABRIL DE 2007**

**Nómina de Participantes Internacionales**

**ARGENTINA**

Ministerio Nacional de Educación, Ciencia y Tecnología,  
Programa Nacional de Educación en Contextos de Encierro

**Isabel Ribet**

Coordinadora del Programa.

E-mail: [iribet@me.gov.ar](mailto:iribet@me.gov.ar)

**Stella Maris Pallini**

Relaciones Institucionales y Capacitación.

E-mail: [spallini@me.gov.ar](mailto:spallini@me.gov.ar)

**Valeria Frejtman**

Educación para el trabajo.

E-mail: [vfreytman@me.gov.ar](mailto:vfreytman@me.gov.ar)

**Alejandra Rodriguez**

Cultura y Derechos Humanos.

E-mail: [arodriguez@me.gov.ar](mailto:arodriguez@me.gov.ar)

**Paloma Herrera**

Niños y adolescentes en conflicto con la ley penal.

E-mail: [pherrera@me.gov.ar](mailto:pherrera@me.gov.ar)

**Victoria Paulesu**

Investigación.

E-mail: [ypaulesu@me.gov.ar](mailto:ypaulesu@me.gov.ar)

Ministerio Nacional de Educación, Ciencia y Tecnología  
Pizurno 935,  
4° piso Oficina 403.

**BELGICA**

**Marc De Maeyer**

Investigador Principal

Director del programa mundial Educación en Prisiones

UNESCO – Instituto para la Educación a lo largo de la vida

E-mail: [m.demaeyer@unesco.org](mailto:m.demaeyer@unesco.org)

## **BRASIL**

### **Hebe Teixeira Romano Pereira da Silva**

Coordinadora General de Reintegración Social y Enseñanza

Departamento Penitenciario Nacional – DEPEN

Ministerio de Justicia

Dirección: Explanada dos Ministerios Bloco “T”

Edificio Anexo II, 6º andar, sala 612

Brasilia – DF

CEP: 70064-900

Tel: (5561) 34 29 9191

E-mail: [hebe-silva@mj.gov.br](mailto:hebe-silva@mj.gov.br)

## **CANADA**

### **Hugo Rangel**

Profesor investigador en la Universidad de Québec – Montreal (Canadá)

Consultor Unesco – Elabora el Mapa regional latinoamericano de educación en contextos de encierro

E-mail: [hugo.rangel@elf.mcgill.ca](mailto:hugo.rangel@elf.mcgill.ca)

## **COLOMBIA**

### **Hernando Lambuley García**

Jefe División Social

Subdirección Tratamiento y Desarrollo

INPEC

Dirección: Calle 26 N. 27 – 48

Bogotá DC

Tels: 234-7474 ext. 305 – 180

E-mail: [dsocial@inpec.gov.co](mailto:dsocial@inpec.gov.co)

## **CHILE**

### **Cecilia Richards**

Coordinadora Nacional de Reinserción Educativa

Ministerio de Educación

Dirección: Alameda 1371, Oficina 719

Tel: (562) 390-4179

E-mail : [cecilia.richards@mineduc.cl](mailto:cecilia.richards@mineduc.cl)

## **ECUADOR**

### **Néstor Eduardo Chilingua Mazón**

Coordinador General del Ministerio  
Jefe del Despacho Ministerial  
Ministerio de Educación  
Dirección: Av. San Salgado E 649 y Av. Eloy Alfaro  
Quito  
Tel: (593) 2 501270 / 909151  
E-mail: [eduardo.chilingua@mec.gov.ec](mailto:eduardo.chilingua@mec.gov.ec)

## **EL SALVADOR**

### **Silvia Elizabeth Martínez Alvarez**

Directora Nacional de Juventud  
Ministerio de Educación  
Dirección: Plan Maestro – Centro de Gobierno  
San Salvador  
Tel: (503) 2281-5160  
E-mail: [silvia.martinez@mined.gob.sv](mailto:silvia.martinez@mined.gob.sv)

## **ESPAÑA**

### **Jesús Valverde Molina.**

Prof. de Psicología .  
Universidad Complutense de Madrid  
Despacho 2221 Campus de Somosaguas  
28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid)  
Tel: 91 394 32 34 Fax 91 394 28 20  
E-mail: [valverde@psi.ucm.es](mailto:valverde@psi.ucm.es)

### **Antoni M. Jiménez Baena**

Jefe del Servicio de Rehabilitación  
Secretaría de Servicios Penitenciarios, Rehabilitación y Justicia Juvenil  
Gobierno Autónomo de Catalunya  
Dirección: C/ Aragón 332  
08009 / Barcelona  
Tel: (3493) 214-0168  
E-mail: [ajimenezb@gencit.net](mailto:ajimenezb@gencit.net)

### **Laura Galera García**

Profesora investigadora  
Universidad Complutense de Madrid  
Dirección: Av. Moratalaz Nº 129, 4º B  
(28030) Madrid  
E-mail: [laura\\_galera@hotmail.com](mailto:laura_galera@hotmail.com)

## **GUATEMALA**

### **Ruben Chaven**

Consultor Despacho Superior  
Ministerio de Educación  
Dirección: 5° Av. "A" 13 -282. 9  
Guatemala  
Tel: 233 43241 / 49  
E-mail: [rchaven@gmail.com](mailto:rchaven@gmail.com)

## **HONDURAS**

### **Ochoa Ligia Esther**

Programas Especiales  
Secretaría de Educación  
Honduras  
Tel: (504) 237 0829 ext. 1111  
E-mail: [ligiaesther50@yahoo.com](mailto:ligiaesther50@yahoo.com)

## **URUGUAY**

### **Marisa Bada**

Coordinadora Proyecto "Establecimientos de Alta Contención"  
Consejo de Educación Secundaria  
Ministerio de Educación y Cultura  
Dirección: Rincón 712  
Montevideo  
Tel: 901-4100 / 903-3064  
E-mail: [badamarisa@hotmail.com](mailto:badamarisa@hotmail.com) / [mbada@ces.edu.uy](mailto:mbada@ces.edu.uy)

## **PARAGUAY**

### **Bernardo Enciso**

Director  
Ministerio de Educación y Cultura  
Dirección: Av. Eusebio Ayala Km 45 (ISE)  
Asunción  
Tel: 512 – 305 / 5  
E-mail: [berni\\_113@hotmail.com](mailto:berni_113@hotmail.com)

## **PERU**

### **Miguel Angel Cupe Espinoza**

Instituto Nacional Penitenciario  
Oficina Trabajo y Educación  
Oficina General de Tratamiento  
Dirección: Jr. Carabaya N°456  
Lima  
Tel: 426-5860  
E-mail: [mcupe@inpc.gob.pe](mailto:mcupe@inpc.gob.pe)

## **PROGRAMA EUROSOCIAL**

### **CENTRO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS PEDAGOGICOS MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL, ENSEÑANZA SUPERIOR E INVESTIGACION - FRANCIA**

#### **Nuria Aligant-Vivancos**

Coordinadora proyectos cooperación internacional Región América Latina  
Chargée de programmes-Département de l'Education  
Centre International d'Etudes Pédagogiques - CIEP-  
Ministerio Educación Nacional, Enseñanza Superior e Investigación  
Francia  
Tél: 33 14 5076920  
E-mail: [aligant@ciep.fr](mailto:aligant@ciep.fr)

## **ORGANIZACIÓN ESTADOS IBEROAMERICANOS – OEI -**

### **Rosalia Guedes**

Directora Interina Oficina Brasilia  
Dirección: SHS, Quadra 6, Conj A, Bloco C  
Brasilia – DF  
CEP: 70322-915  
Tel: (5561) 3321 99 55  
Fax: (5561) 33 21 33 75  
E-mail: [rosalia@oei.org.br](mailto:rosalia@oei.org.br)

### **Irma Briasco**

Coordinadora de Programa y Proyectos  
Educación Vinculación Trabajo  
Sede Regional Buenos Aires  
Paraguay 1510  
(1061) Capital Federal  
Tel: 4813-0033 / 34 int. 135  
E-mail: [ibriasco@oei.org.ar](mailto:ibriasco@oei.org.ar)

### **Sandra Rodríguez**

Coordinadora de Programas y Proyectos  
Sede Regional Buenos Aires  
Paraguay 1510

(1061) Capital Federal  
Tel: 4813-0033 / 34 int. 117  
E-mail: [srodriguez@oei.org.ar](mailto:srodriguez@oei.org.ar)

**Susana Sozzo**

Coordinadora de Programas y Proyectos  
Sede Regional Buenos Aires  
Paraguay 1510  
(1061) Capital Federal  
Tel: 4813-0033 / 34 int. 138  
E-mail: [ssozzo@oei.org.ar](mailto:ssozzo@oei.org.ar)

**María Fernanda Gilardoni**

Gestión de Programación  
Centro de Recursos Documentales e Informáticos – CREDI  
Paraguay 1510  
(1061) Capital Federal  
Tel: 4813-0033 / 34 int. 112  
E-mail: [mfgilardoni@oei.org.ar](mailto:mfgilardoni@oei.org.ar)